

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 249

Volume 42

22 September 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 2015/1999 of 21 September 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ... 1

Commission Regulation (EC) No 2016/1999 of 21 September 1999 rectifying Regulation (EC) No 1710/1999 determining the extent to which applications lodged in July 1999 for licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Romania and Bulgaria can be accepted 3

★ **Commission Regulation (EC) No 2017/1999 of 21 September 1999 on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies and intended for the production of minced meat** 5

★ **Commission Regulation (EC) No 2018/1999 of 21 September 1999 on a sale by tender of beef held by certain intervention agencies for export** 9

★ **Commission Regulation (EC) No 2019/1999 of 21 September 1999 prohibiting fishing for mackerel by vessels flying the flag of Sweden** 14

★ **Commission Regulation (EC) No 2020/1999 of 21 September 1999 prohibiting fishing for mackerel by vessels flying the flag of Sweden** 15

II Acts whose publication is not obligatory

Council

1999/632/EC:

★ **Decision No 3/1999 of the EU-Slovakia Association Council of 5 August 1999 adopting the terms and conditions for the participation of the Slovak Republic in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002) and in programmes for research and training activities (1998 to 2002)** 16

Joint declaration by Slovakia and the Community	24
Commission	
1999/633/EC:	
★ Decision No 1/1999 of the EC-Switzerland Joint Committee of 24 June 1999 amending Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation concerning the definition of the concept of ‘originating products’ and methods of administrative cooperation	25
1999/634/EC:	
★ Commission Decision of 9 September 1999 amending Decision 94/652/EC establishing the inventory and distribution of tasks to be undertaken within the framework of cooperation by Member States in the scientific examination of questions relating to food ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 2705)	32
1999/635/EC:	
★ Commission Decision of 13 September 1999 refusing to grant the Turks and Caicos Islands a derogation concerning the definition of the concept of ‘originating products’ with regard to rice of CN code 1006 30 (notified under document number C(1999) 2899)	35
1999/636/EC:	
★ Commission Decision of 13 September 1999 authorising the Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC (notified under document number C(1999) 2965)	36

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2015/1999
of 21 September 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

- (1) Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 21 September 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	69,8
	060	49,8
	999	59,8
0707 00 05	052	85,5
	628	125,1
	999	105,3
0709 90 70	052	66,7
	999	66,7
0805 30 10	052	51,0
	388	67,5
	512	61,0
	524	60,7
	528	67,6
	999	61,6
0806 10 10	052	105,2
	064	55,0
	400	227,2
	999	129,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	60,9
	400	50,6
	512	87,0
	528	43,9
	800	180,8
	804	72,9
	999	82,7
0808 20 50	052	81,2
	064	59,6
	388	46,9
	720	88,4
	999	69,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	113,7
	999	113,7
0809 40 05	052	59,2
	064	56,5
	066	79,3
	400	118,5
	624	171,2
	999	96,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2016/1999**of 21 September 1999****rectifying Regulation (EC) No 1710/1999 determining the extent to which applications lodged in July 1999 for licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Romania and Bulgaria can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1899/97 of 29 September 1997 setting rules of application in the poultrymeat and egg sectors for the arrangements covered by Council Regulation (EC) No 3066/95 and repealing Regulations (EEC) No 2699/93 and (EC) No 1559/94 ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 2719/98 ⁽²⁾ and in particular Article 4(5) thereof,Whereas an error has been discovered in Annex II to Commission Regulation (EC) No 1710/1999 ⁽³⁾; whereas the Regulation in question should therefore be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 1710/1999 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 September 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 267, 30.9.1997, p. 67.⁽²⁾ OJ L 342, 17.12.1998, p. 16.⁽³⁾ OJ L 201, 31.7.1999, p. 62.

ANNEX

ANNEX II

(t)

Group No	Total quantity available for the period 1 October to 31 December 1999
1	3 990,00
2	390,00
4	10 026,40
7	2 520,00
8	630,00
9	1 440,00
10	1 165,50
11	270,00
44	330,00
45	696,00
12	1 120,00
14	2 100,00
15	1 470,00
16	420,00
17	900,00
18	180,00
19	360,00
21	1 322,00
23	1 340,00
24	120,00
25	2 774,16
26	180,00
27	1 305,58
28	252,00
30	1 080,00
32	420,00
33	300,00
34	1 500,00
35	120,00
36	600,00
37	150,00
38	285,00
39	960,00
40	330,00
43	600,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 2017/1999**of 21 September 1999****on the sale by tender of beef held by certain intervention agencies and intended for the production of minced meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

- (1) Whereas the application of intervention measures in respect of beef has created stocks in several Member States; whereas, in order to prevent an excessive prolongation of storage, part of these stocks should be sold by tender for the production of minced meat in the Community;
- (2) Whereas to ensure efficient management of the markets, sales of intervention stocks should be extended to producers of minced meat approved in accordance with Article 8 of Council Directive 94/65/EC of 14 December 1994 laying down the requirements for the production and placing on the market of minced meat and meat preparations ⁽³⁾;
- (3) Whereas the sale should be made subject to the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁵⁾, in particular Titles II and III thereof, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;
- (4) Whereas, with a view to ensuring a regular and uniform tendering procedure, measures should be taken in addition to those laid down in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79;
- (5) Whereas provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, in view of the administrative difficulties which application of this point creates in the Member States concerned;
- (6) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

Article 1

1. The sale shall take place of approximately 1 500 tonnes of boneless beef held by the United Kingdom intervention agency.

Detailed information concerning quantities is given in Annex I.

2. Subject to the provisions of this Regulation the products referred to in paragraph 1 shall be sold in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, in particular Titles II and III thereof.

Article 2

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, the provisions of and Annexes to this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

The intervention agencies concerned shall draw up a notice of invitation to tender which shall include the following:

- (a) the quantities of beef offered for sale; and
- (b) the deadline and place for submitting tenders.

2. Interested parties may obtain the details of the quantities available and the places where the products are stored from the addresses listed in Annex II to this Regulation. The intervention agencies shall, in addition, display the notice referred to in paragraph 1 at their head offices and may publish it in other ways.

3. For each product mentioned in Annex I the intervention agencies concerned shall sell first the meat which has been stored the longest. However, with a view to better stock management and after notifying the Commission, the Member States may designate only certain cold stores or parts thereof for deliveries of meat sold under this Regulation.

4. Only tenders which reach the intervention agencies concerned by 12 noon on 28 September 1999 shall be considered.

5. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, a tender shall be submitted to the intervention agency concerned in a closed envelope, bearing the reference to the Regulation concerned. The closed envelope shall not be opened by the intervention agency before the expiry of the tender deadline referred to in paragraph 4.

6. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not indicate in which cold store or stores the products are held.

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 368, 31.12.1994, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

Article 3

1. Member States shall provide the Commission with information concerning the tenders received not later than the working day following the deadline set for the submission of tenders.

2. After the tenders received have been examined a minimum selling price shall be set for each product or the sale will not proceed.

Article 4

1. A tender shall be valid only if presented by or on behalf of an establishment approved in accordance with Article 8(1) of Directive 94/65/EC as a producer of minced meat or minced meat preparations. Member States shall consult with each other where necessary for the application of this paragraph.

2. Tenders shall be accompanied by:

- a written undertaking by the tenderer to use all the meat concerned for the production of minced meat as defined by Article 2(2)(a) and (b) of Directive 94/65/EC within five months of the date of conclusion of the contract of sale with the intervention agency,
- details of the exact location of the establishment or establishments of the tenderer in which the minced meat is to be produced.

3. The tenderers referred to in paragraph 1 may instruct an agent in writing to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the bids of the tenderers whom he represents with the written instruction referred to above.

4. The purchasers and agents referred to in the preceding paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view in particular to ensuring that the quantities of products purchased and the quantities of minced meat produced correspond. For the purposes of administrative supervision, where appropriate the intervention agency holding the products concerned shall send the competent authority of

the Member State in which the minced meat is to be produced a certified copy of the sales contract.

Article 5

1. The mincing of meat purchased under this Regulation shall be carried out within five months of the date of conclusion of the contract of sale.

2. Documentation to prove compliance with the requirement referred to in paragraph 1 shall be provided to the competent authority of the Member State in which the minced meat is produced within seven months of the date of conclusion of the contract of sale.

Article 6

Member States shall set up a system of physical and documentary supervision to ensure that all meat is minced in accordance with Article 5(1).

To this end, processors shall at any time be able to demonstrate the identity and use of the meat through appropriate production records.

Article 7

1. The security provided for in Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 shall be EUR 12 per 100 kilograms.

2. A security intended to cover the mincing of the products shall be lodged with the competent authority of the Member State in which the mincing is to take place, prior to taking over the meat.

The amount shall be the difference in euros between the tender price per tonne and EUR 2 700.

The mincing of all meat purchased shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽¹⁾.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 205, 3.8.1985, p. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	500
	— Intervention shoulder (INT 22)	500
	— Intervention brisket (INT 23)	500

⁽¹⁾ Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n.º 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n.º 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁾ Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).

⁽¹⁾ Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).

⁽¹⁾ Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).

⁽¹⁾ See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁾ Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n.º 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁾ Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).

⁽¹⁾ Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).

⁽¹⁾ Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁾ Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

⁽¹⁾ Se bilagorna V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der
Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies —
Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de
interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Inter-
ventionsorganens adresser**

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01-189) 58 36 26
Fax (01-189) 56 67 50

COMMISSION REGULATION (EC) No 2018/1999**of 21 September 1999****on a sale by tender of beef held by certain intervention agencies for export**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1633/98 ⁽²⁾, and in particular Article 7(3) thereof,

- (1) Whereas the application of intervention measures in respect of beef has resulted in a build up of stocks in several Member States; whereas outlets for those products exist in certain third countries; whereas, in order to prevent storage being prolonged excessively, part of those stocks should be put up for sale by tender for export to those countries;
- (2) Whereas the sale should be conducted in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79 of 4 October 1979 on detailed rules of application for the disposal of beef bought in by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2417/95 ⁽⁴⁾, and in particular Titles II and III thereof, and Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 770/96 ⁽⁶⁾, subject to certain special exceptions on account of the particular use to which the products in question are to be put;
- (3) Whereas, in order to ensure that the sales by tender are conducted properly and uniformly, measures in addition to those provided for in Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79 should be adopted;
- (4) Whereas provision should be made for derogations from Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79 in view of the administrative difficulties which the application of that point is creating in the Member States concerned;
- (5) Whereas, for practical reasons, export refunds will not be granted on beef sold under this Regulation; whereas, however, successful tenderers will be required to apply for export licences for the quantity awarded, in accordance with Commission Regulation (EC) No 1445/95 of 26 June 1995 on rules of application for import and

export licences in the beef and veal sector ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2648/98 ⁽⁸⁾;

- (6) Whereas, in order to ensure that the beef sold is exported to the eligible third countries, provision should be made for a security to be lodged before the goods are taken over and the primary requirements should be determined;
- (7) Whereas products from intervention stocks may in certain cases have undergone several handling operations; whereas, to help ensure satisfactory presentation and marketing, the repackaging of the products should be authorised in certain circumstances;
- (8) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The following approximate quantities of intervention products bought in pursuant to Article 6 of Regulation (EEC) No 805/68 shall be put up for sale:
 - 2 000 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency,
 - 800 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency.
2. The beef shall be exported to the zones '02' to '09' destinations listed in Annex II to Commission Regulation (EC) No 1230/1999 ⁽⁹⁾.
3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Titles II and III thereof, and Regulation (EEC) No 3002/92.

Article 2

1. Notwithstanding Articles 6 and 7 of Regulation (EEC) No 2173/79, this Regulation shall serve as a general notice of invitation to tender.

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 251, 5.10.1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ L 248, 14.10.1995, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ L 301, 17.10.1992, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ L 104, 27.4.1996, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ L 143, 27.6.1995, p. 35.

⁽⁸⁾ OJ L 335, 10.12.1998, p. 39.

⁽⁹⁾ OJ L 149, 16.6.1999, p. 3.

The intervention agencies concerned shall draw up notices of invitation to tender setting out in particular:

- the quantities of beef put up for sale, and
- the deadline and place for the submission of tenders.

2. Particulars of the quantities and the places where the products are stored may be obtained by the parties concerned at the addresses set out in Annex II. The intervention agencies shall, in addition, display the notices referred to in paragraph 1 at their head offices and may also publish them in other ways.

3. The intervention agencies concerned shall sell first meat which has been in storage for the longest time.

4. Only tenders reaching the intervention agencies concerned by 12 noon on 28 September 1999 shall be considered.

5. Notwithstanding Article 8(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders must be submitted to the intervention agency concerned in sealed envelopes bearing a reference to this Regulation. The sealed envelopes must not be opened by the intervention agency before the deadline for submission, as referred to in paragraph 4, has expired.

6. Notwithstanding Article 8(2)(b) of Regulation (EEC) No 2173/79, tenders shall not specify the store or stores where the products are held.

7. Notwithstanding Article 15(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the security shall be EUR 12 per 100 kilograms.

The submission of an application for an export licence as referred to in Article 4(2) shall constitute a primary requirement in addition to the requirements laid down in Article 15(3) of Regulation (EEC) No 2173/79.

Article 3

1. Not later than the day following the closing date for the submission of tenders, the Member States shall send the Commission details of tenders received.

2. Following scrutiny of the tenders, a minimum selling price per product shall be set or no award shall be made.

Article 4

1. The intervention agency shall send each tenderer the information referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 2173/79 by fax.

2. Within five working days of the date on which the information as referred to in paragraph 1 is forwarded, the successful tenderers shall apply for one or more export licences as referred to in the first indent of Article 8(2) of Regulation (EC) No 1445/95 in respect of the quantity awarded. Applications shall be accompanied by the fax as referred to in paragraph 1 and shall contain in box 7 the name of one of the zones '02' to '09' countries referred to in Article 1(2). In addition, one of the following shall be entered in box 20 of applications:

- Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 2018/1999]
- Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 2018/1999]

— Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 2018/1999]

— Προϊόντα παρέμβασης χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2018/1999]

— Intervention products without refund (Regulation (EC) No 2018/1999)

— Produits d'intervention sans restitution [règlement (CE) n° 2018/1999]

— Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 2018/1999]

— Producten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 2018/1999]

— Produtos de intervenção sem restituição [Regulamento (CE) n.º 2018/1999]

— Interventiotuotteita — ei vientitukea (Asetus (EY) N:o 2018/1999)

— Interventionsprodukt utan exportbidrag (Förordning (EG) nr 2018/1999).

Article 5

1. Notwithstanding Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the delivery period shall run for three months from the date of the notification as referred to in Article 4(1) of this Regulation.

2. Notwithstanding the first indent of Article 8(2) of Regulation (EC) No 1445/95, export licences applied for in accordance with Article 4(2) of this Regulation shall be valid for 90 days.

Article 6

1. A security shall be lodged by the buyer before the goods are taken over to ensure they are exported to the third countries referred to in Article 1(2). Import into one of those countries shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽¹⁾.

2. The security referred to in paragraph 1 shall be, per tonne:

- the difference between the tender price per tonne and EUR 2 000 for bone-in hindquarters,
- the difference between the tender price per tonne and EUR 1 300 for bone-in forequarters,
- the difference between the tender price and EUR 1 800 for boneless meat.

Article 7

The competent authorities may permit intervention products with torn or soiled packaging to be put up in new packaging of the same type, under their supervision and before being presented for dispatch at the customs office of departure.

Article 8

No export refund shall be granted on meat sold under this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 205, 3.8.1985, p. 5.

Removal orders as referred to in Article 3(1)(b) of Regulation (EEC) No 3002/92, export declarations and, where appropriate, T5 control copies shall contain one of the following entries:

- Productos de intervención sin restitución [Reglamento (CE) n° 2018/1999]
- Interventionsvarer uden restitution [Forordning (EF) nr. 2018/1999]
- Interventionserzeugnisse ohne Erstattung [Verordnung (EG) Nr. 2018/1999]
- Προϊόντα παρέμβασης χωρίς επιστροφή [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2018/1999]
- Intervention products without refund (Regulation (EC) No 2018/1999)
- Produits d'intervention sans restitution [règlement (CE) n° 2018/1999]

- Prodotti d'intervento senza restituzione [Regolamento (CE) n. 2018/1999]
- Producten uit interventievoorraden zonder restitutie [Verordening (EG) nr. 2018/1999]
- Produtos de intervenção sem restituição [Reglamento (CE) n.º 2018/1999]
- Interventiotuotteita — ei vientitukea (Asetus (EY) N:o 2018/1999)
- Interventionsprodukt utan exportbidrag (Förordning (EG) nr 2018/1999).

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos ⁽¹⁾	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse ⁽¹⁾	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα ⁽¹⁾	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products ⁽¹⁾	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits ⁽¹⁾	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti ⁽¹⁾	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten ⁽¹⁾	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-Membro	Produtos ⁽¹⁾	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet ⁽¹⁾	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter ⁽¹⁾	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) **Carne con hueso — Kød, ikke udbenet — Fleisch mit Knochen — Κρέατα με κόκαλα — Bone-in beef — Viande avec os — Carni non disossate — Vlees met been — Carne com osso — Luullinen naudanliha — Kött med ben**

FRANCE	— Quartiers avant	1 000
	— Quartiers arrière	1 000

b) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött**

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	400
	— Intervention brisket (INT 23)	400

⁽¹⁾ Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4.9.1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

⁽²⁾ Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4.9.1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24.12.1998, s. 47).

⁽³⁾ Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4.9.1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24.12.1998, S. 47).

⁽⁴⁾ Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4.9.1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 47).

⁽⁵⁾ See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

⁽⁶⁾ Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4.9.1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24.12.1998, p. 47).

⁽⁷⁾ Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4.9.1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24.12.1998, pag. 47).

⁽⁸⁾ Zie de bijlagen V en VII bij Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4.9.1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24.12.1998, blz. 47).

⁽⁹⁾ Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4.9.1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24.12.1998, p. 47).

⁽¹⁰⁾ Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

⁽¹¹⁾ Se bilagorna V och VII i kommissionens förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

FRANCE

Ofival

80, avenue des Terroirs-de-France

F-75607 Paris Cedex 12

Téléphone: (33-1) 44 68 50 00; télex: 215330; télécopieur: (33-1) 44 68 52 33

IRELAND

Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate

County Wexford

Ireland

Tel. (353-53) 634 31, (353-53) 428 42; Telefax (353-53) 428 42

COMMISSION REGULATION (EC) No 2019/1999
of 21 September 1999
prohibiting fishing for mackerel by vessels flying the flag of Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

- (1) Whereas Council Regulation (EC) No 51/1999 of 18 December 1998 allocating, for 1999, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen ⁽³⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 1619/1999 ⁽⁴⁾, lays down quotas for mackerel for 1999;
- (2) Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;
- (3) Whereas, according to the information received by the Commission, catches of mackerel in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden have

exhausted the quota allocated for 1999; whereas Sweden has prohibited fishing for this stock from 31 August 1999; whereas this date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 1999.

Fishing for mackerel in the waters of ICES division IV (Norwegian waters south of 62° N) by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 31 August 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 13, 18.1.1999, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ L 192, 24.7.1999, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2020/1999
of 21 September 1999
prohibiting fishing for mackerel by vessels flying the flag of Sweden

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2846/98 ⁽²⁾, and in particular Article 21(3) thereof,

- (1) Whereas Council Regulation (EC) No 48/1999 of 18 December 1998 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1999 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1619/1999 ⁽⁴⁾, lays down quotas for mackerel for 1999;
- (2) Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantity limits on catches of stocks subject to quotas, the Commission must fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;
- (3) Whereas, according to the information received by the Commission, catches of mackerel in the waters of ICES divisions IIa (EC zone), IIIa; III b, c, d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of Sweden or registered in

Sweden are deemed to have exhausted the quota allocated for 1999; whereas Sweden has prohibited fishing for this stock from 31 August 1999; whereas this date should be adopted in this Regulation also,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of mackerel in the waters of ICES divisions IIa (EC zone), IIIa; III b, c, d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden are hereby deemed to have exhausted the quota allocated to Sweden for 1999.

Fishing for mackerel in the waters of ICES divisions IIa (EC zone), IIIa; III b, c, d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of Sweden or registered in Sweden is hereby prohibited, as are the retention on board, transshipment and landing of this stock caught by the above vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 31 August 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 September 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 358, 31.12.1998, p. 5.

⁽³⁾ OJ L 13, 18.1.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 192, 24.7.1999, p. 14.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION No 3/1999 OF THE EU-SLOVAKIA ASSOCIATION COUNCIL

of 5 August 1999

adopting the terms and conditions for the participation of the Slovak Republic in Community programmes in the field of research, technological development and demonstration (1998 to 2002) and in programmes for research and training activities (1998 to 2002)

(1999/632/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Having regard to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic of the other part (hereinafter referred to as 'the Europe Agreement'),

Having regard to the Additional Protocol to the Europe Agreement concerning Slovak participation in Community programmes, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

(1) Whereas, pursuant to Article 1 of the said Additional Protocol, the Slovak Republic may participate in Community framework programmes, specific programmes, projects or other Community actions, in particular in the fields of research and technological development;

(2) Whereas the European Council, at its meeting in Luxembourg on 12 and 13 December 1997, called in its Conclusions for the opening of certain Community programmes (such as in the field of research) to the candidate countries, as a way of familiarising themselves with the policies and working methods of the Union, each candidate country being expected to make a steadily increasing financial contribution of its own (PHARE will, if necessary, be able to part-finance the applicant States' national contributions);

(3) Whereas the aforementioned Conclusions also call for the participation of the candidate countries, as observers and for the points which concern them, in the commit-

tees assisting the Commission in the implementation of the programmes to which they contribute financially;

(4) Whereas, by Decision No 182/1999/EC, the European Parliament and the Council of the European Union adopted a framework programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (1998/2002) ⁽¹⁾, hereinafter called 'the Fifth Framework Programme';

(5) Whereas, by Decision 1999/64/Euratom, the Council of the European Union adopted a framework programme of the European Atomic Energy Community for research and training activities (1998-2002) ⁽²⁾, hereinafter called 'the Fifth Euratom Framework Programme';

(6) Whereas, according to Article 2 of the aforementioned Additional Protocol, the terms and conditions for the participation of the Slovak Republic in the activities referred to in Article 1 thereof are to be decided by the Association Council,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Slovak Republic may participate in the specific programmes of the Fifth Framework Programme and in the specific programmes of the Fifth Euratom Framework Programme according to the terms and conditions, principles and rules set out in Annexes I, II and III respectively, which shall form an integral part of this Decision.

Article 2

This Decision shall apply for the duration of the Fifth Framework Programme and of the Fifth Euratom Framework Programme.

⁽¹⁾ OJ L 26, 1.2.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 26, 1.2.1999, p. 34.

Article 3

This Decision shall take effect on the first day of the month following its adoption.

Done at Brussels, 5 August 1999.

For the Association Council

The President

T. HALONEN

ANNEX I

TERMS AND CONDITIONS FOR THE PARTICIPATION OF SLOVAKIA IN THE SPECIFIC PROGRAMMES OF THE FIFTH FRAMEWORK PROGRAMME AND OF THE FIFTH EURATOM FRAMEWORK PROGRAMME

1. Research entities established in Slovakia may participate in all the specific programmes of the Fifth Framework Programme and of the Fifth Euratom Framework Programme. Slovak scientists or research entities may participate in the activities of the Joint Research Centre to the extent that such activities are not covered by the preceding sentence.

'Research entities' as referred to in this Decision, shall include: universities, research organisations, industrial companies, including small and medium-sized enterprises, or natural persons.

2. Paragraph 1 shall imply the following:

- participation of research entities established in Slovakia in the implementation of all specific programmes adopted under the Fifth Framework Programme, in accordance with the terms and conditions laid down in the 'rules for the participation of undertakings, research centres and universities and for the dissemination of research results for the implementation of the fifth framework programme of the European Community (1998 to 2002)';
- participation of research entities established in Slovakia in the implementation of all specific programmes adopted under the Fifth Euratom Framework Programme, in accordance with the terms and conditions laid down in the 'rules for the participation of undertakings, research centres and universities in the implementation of the fifth framework programme of the European Atomic Energy Community (1998 to 2002)';
- financial contribution by Slovakia to the budgets of the programmes adopted for the implementation of the Fifth Framework Programme and the Fifth Euratom Framework Programme on the basis of the ratio of the gross domestic product of Slovakia to the sum of the gross domestic product of the Member States of the European Union and that of Slovakia.

3. Research entities established in Slovakia participating in Community research programmes shall, as regards ownership, exploitation and dissemination of information and intellectual property arising from such participation, have the same rights and obligations as those of research entities established in the Community, subject to the provisions of Annex II.
4. The relevant subcommittee set up by the Association Council under the Europe Agreement shall, on a regular basis and at least once a year, review and evaluate the implementation of this Decision.
5. The financial contribution of Slovakia deriving from participation in the implementation of the specific programmes shall be established in proportion to, and in addition to, the amount available each year in the general budget of the European Communities for commitment appropriations to meet the Commission's financial obligations stemming from work to be carried out in the forms necessary for the implementation, management and operation of these programmes.

The proportionality factor governing the contribution of Slovakia shall be obtained by establishing the ratio between the gross domestic product of Slovakia, at market prices, and the sum of gross domestic products, at market prices, of the Member States of the European Union and Slovakia. This ratio shall be calculated on the basis of the latest statistical data pertaining to the same year from the Statistical Office of the European Communities (Eurostat), available at the time of publication of the preliminary draft budget of the European Communities.

In order to facilitate its participation in the specific programmes, the contribution of Slovakia will be implemented as follows:

- 1999: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,4;
- 2000: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,6;
- 2001: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph, multiplied by 0,8;
- 2002: contribution according to the proportionality factor fixed in accordance with the second subparagraph.

The rules for financial participation by the European Community are set out in Annex IV to Decision No 182/1999/EC and those for financial participation by Euratom in Annex III to Decision No 1999/64/Euratom.

The rules governing the financial contribution of Slovakia are set out in Annex III hereto.

6. Without prejudice to paragraph 3, research entities established in Slovakia participating in the Fifth Framework Programme and in the Fifth Euratom Framework Programme shall have the same contractual rights and obligations as entities established in the Community, taking into account the mutual interests of the Community and Slovakia.

For Slovak research entities, the terms and conditions applicable for the submission and evaluation of proposals and those for the granting and conclusion of contracts under Community programmes shall be the same as those applicable for contracts concluded under the same programmes with research entities in the Community, taking into account the mutual interests of the Community and Slovakia.

Slovak experts shall be taken into consideration, alongside Community experts, in the selection of evaluators or experts under the Community's research and technological development and demonstration programmes and as members of the advisory groups and other consultative bodies which assist the Commission in the implementation of the Fifth Framework Programme and the Fifth Euratom Framework Programme.

A Slovak research entity may be coordinator of a project under the same terms and conditions applicable to entities established in the Community. In conformity with the Community's Financial Regulations, contractual arrangements concluded with, or by, Slovak research entities shall provide for controls and audits to be carried out by, or under the authority of, the Commission and the Court of Auditors. Financial audits may be carried out with the purpose of controlling such entities' income and expenditures, related to the contractual obligations towards the Community. In a spirit of cooperation and mutual interest, the relevant Slovak authorities shall provide any reasonable and feasible assistance as may be necessary or helpful under the circumstances to perform such controls and audits.

7. The Community and Slovakia will make every effort, within the framework of the existing provisions, to facilitate the free movement and residence of research workers participating, in Slovakia and in the Community, in the activities covered by this Decision and to facilitate cross-border movement of goods intended for use in such activities.

Activities covered by this Decision shall be exempt from Slovak indirect taxes, customs duties, prohibitions and restrictions on imports and exports in respect of goods and services intended for use under such activities.

8. Slovak representatives will, for the points which concern them, participate as observers in the programme committees of the Fifth Framework Programme and in the Consultative Committee of the Fifth Euratom Framework Programme. These committees shall moreover meet without the presence of Slovak representatives at the time of voting. Slovakia will be informed. Participation as referred to in this paragraph shall take the same form, including procedures for receipt of information and documentation, as that applicable to participants from Member States.
9. The Community and Slovakia may terminate activities under this Decision at any time upon twelve months' notice in writing. Projects and activities in progress at the time of termination shall continue until their completion under the conditions laid down in this Decision.

Should the Community decide to revise one or more Community programmes, activities under this Decision may be terminated under mutually agreed conditions. Slovakia shall be notified of the exact content of the revised programmes within one week of their adoption by the Community. The Community and Slovakia shall notify each other, within one month after the adoption of the Community decision, of any intention to terminate the activities.

Where the Community adopts a new multi-annual framework programme for research, technological development and demonstration activities and/or for research and training activities, the Association Council may decide the terms and conditions for the participation of Slovakia.

ANNEX II

PRINCIPLES ON THE ALLOCATION OF INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

Rights to intellectual property created or furnished under this Decision shall be allocated as provided in this Annex.

I. Application

This Annex is applicable to research carried out pursuant to this Decision (hereinafter referred to as 'joint research'), except as otherwise specifically agreed by the Community and Slovakia (hereinafter referred to as 'the Parties').

II. Ownership, allocation and exercise of rights

1. For purposes of this Decision, 'intellectual property' (hereinafter referred to as 'IP') shall have the meaning given in Article 2 of the Convention establishing the World Intellectual Property Organisation, done at Stockholm on 14 July 1967.
2. This Annex deals with the allocation of rights, interests and royalties of the Parties and their participants. Each Party and its participants shall ensure that the other Party and its participants may obtain the rights to IP allocated to it in accordance with this Annex. This Annex does not otherwise alter or prejudice the allocation of rights, interests and royalties between a Party and its nationals or participants, which shall be determined by the laws and practices applicable to each Party.
3. The following principles shall apply and be provided for in the contractual arrangements:
 - (a) adequate protection of IP. The Parties, their agencies and/or their participants, as appropriate, shall ensure that they notify one another within a reasonable time of the creation of any IP arising under this Decision or implementing arrangements and that they seek protection for such intellectual property in a timely fashion;
 - (b) taking account of the contributions of the Parties or their participants in determining the rights and interests of the Parties and participants;
 - (c) effective exploitation of results;
 - (d) non-discriminatory treatment of participants from the other Party as compared with the treatment given to its own participants;
 - (e) protection of business-confidential information.
4. The participants shall jointly develop a technology management plan (TMP) in respect of the ownership and use, including publication, of information and IP to be created in the course of joint research. The indicative features of a TMP are contained in the Appendix to this Annex. The TMP shall be approved by the responsible funding agency or department of the Party involved in financing the research, before the conclusion of the specific research and development cooperation contract to which it is attached.

The TMPs shall be developed taking into account the aims of the joint research, the relative financial or other contributions of the Parties or participants, the advantages and disadvantages of licensing by territory or for fields of use, requirements imposed by the applicable laws including those of the Parties concerning IP rights and other factors deemed appropriate by the participants. The rights and obligations concerning the research generated by visiting researchers in respect of IP shall also be dealt with in the joint TMPs.

5. Information or IP created in the course of joint research and not dealt with in the TMP shall be allocated, with the approval of the Parties, according to the principles set out in the TMP. In case of disagreement, such information or IP shall be owned jointly by all the participants involved in the joint research from which the information or IP results. Each participant to whom this provision applies shall have the right to use such information or IP for his own commercial exploitation with no geographical limitation.
6. Each Party shall ensure that the other Party and its participants may have the rights to IP allocated to them in accordance with their principles.
7. While maintaining the conditions of competition in areas affected by this Decision, each Party shall endeavour to ensure that rights acquired pursuant to this Decision and arrangements made under it are exercised in such a way as to encourage, in particular, (i) the dissemination and use of information created, disclosed or otherwise made available, under this Decision, and (ii) the adoption and implementation of international standards.
8. Termination of cooperation shall not affect rights or obligations under this Annex.

III. International conventions

IP belonging to the Parties or to their participants shall be accorded treatment consistent with the relevant international conventions that are applicable to the parties, including the TRIPS Agreement (Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights administered by the World Trade Organisation) as well as the Berne Convention (Paris Act 1971) and the Paris Convention (Stockholm Act 1967).

IV. Scientific literary works

Without prejudice to Section V, and unless otherwise agreed in the TMP, publication of results of research shall be made jointly by the Parties or participants to that joint research. Subject to the foregoing general rule, the following procedures shall apply:

1. in the case of publication by a Party or public bodies of that Party of scientific and technical journals, articles, reports, books, including video and software arising from joint research pursuant to this Decision, the other Party shall be entitled to a worldwide, non-exclusive, irrevocable, royalty-free licence to translate, reproduce, adapt, transmit and publicly distribute such works;
2. the Parties shall ensure that literary works of a scientific character arising from joint research pursuant to this Decision and published by independent publishers are disseminated as widely as possible;
3. all copies of a copyright work to be publicly distributed and prepared under this section shall indicate the names of the author(s) of the work unless an author explicitly declines to be named. They shall also bear a clearly visible acknowledgement of the cooperative support of the Parties.

V. Undisclosed information

A. Documentary undisclosed information

1. Each Party, its agencies or its participants, as appropriate, shall identify at the earliest possible moment and preferably in the TMP the information they wish to remain undisclosed, taking into account *inter alia* the following criteria:
 - (a) confidentiality of the information in the sense that it is not, as a body or in the precise configuration or assembly of its components, generally known among, or readily accessible by lawful means to, experts in the field;
 - (b) the actual or potential commercial value of the information by virtue of its confidentiality;
 - (c) previous protection of the information in the sense that it has been subject to steps that were reasonable under the circumstances by the person lawfully in control, to maintain its confidentiality.

The Parties, their agencies and their participants, as appropriate, may in certain cases agree that, unless otherwise indicated, parts or all of the information provided, exchanged or created in the course of joint research may not be disclosed.

2. Each Party shall ensure that it and its participants clearly identify undisclosed information, for example by means of an appropriate marking or restrictive legend. This also applies to any reproduction of the said information, in whole or in part.

A Party and a participant receiving undisclosed information shall respect the privileged nature thereof. Such respect shall automatically terminate when this information is revealed by the owner to the public domain.

3. Undisclosed information communicated under this Decision may be disseminated by the receiving Party or its organisation to persons within or employed by the receiving Party or organisation authorised for the specific purposes of the joint research under way, provided that any undisclosed information so disseminated is pursuant to an agreement of confidentiality and readily recognisable as such, as set out above.
4. With the prior written consent of the Party providing undisclosed information, the receiving Party may disseminate such undisclosed information more widely than otherwise permitted in paragraph 3. The Parties shall cooperate in developing procedures for requesting and obtaining prior written consent for such wider dissemination, and each Party will grant such approval to the extent permitted by its domestic policies, regulations and laws.

B. Non-documentary undisclosed information

Non-documentary undisclosed or other confidential information provided in seminars and other meetings arranged under this Decision, or information arising from the attachment of staff, use of facilities, or joint projects, shall be treated by the Parties or their participants according to the principles specified for documentary information in the Decision; this is on the understanding, however, that the recipient of such undisclosed or other confidential or privileged information was made aware of the confidential character of the information communicated at the time such communication was made.

C. Control

Each Party shall endeavour to ensure that undisclosed information received by it under this Decision is controlled as provided herein. If one of the Parties becomes aware that it will be, or may be reasonably expected to become, unable to meet the non-dissemination provisions of sections A and B, it shall immediately inform the other Party. The Parties shall thereafter consult to define an appropriate course of action.

*Appendix***Indicative features of a TMP**

The TMP is a specific agreement to be concluded between the participants on the implementation of joint research and the respective rights and obligations of the participants.

With respect to IP, the TMP will normally deal with, among other things, ownership, protection, user rights for research and development purposes, exploitation and dissemination, including arrangements for joint publication, the rights and obligations of visiting researchers and dispute settlement procedures. The TMP may also deal with foreground and background information, licensing and deliverables.

ANNEX III

RULES GOVERNING THE FINANCIAL CONTRIBUTION OF SLOVAKIA REFERRED TO IN PARAGRAPH 5 OF ANNEX I

1. The Commission of the European Communities shall communicate to Slovakia, and shall inform the subcommittee referred to in paragraph 4 of Annex I of such communication, as soon as possible, and at the latest on 1 September of each financial year, the following information, together with relevant background material:

- the amounts in commitment appropriations, in the statement of expenditure of the preliminary draft budget of the European Communities corresponding to the Fifth Framework Programme and to the Fifth Euratom Framework Programme;
- the estimated amount of the contributions derived from the preliminary draft budget, corresponding to the participation of Slovakia in the Fifth Framework Programme and in the Fifth Euratom Framework Programme.

Nonetheless, in order to facilitate internal budgetary procedures, the Commission services shall provide corresponding indicative figures at the latest on 30 May of each year.

Once the general budget has been finally adopted, the Commission shall communicate to Slovakia, in the statement of expenditure corresponding to Slovakia's participation, the amounts referred to in the first subparagraph.

2. The Commission shall issue, at the latest on 1 January and 15 June of each financial year, a call for funds to Slovakia corresponding to its contribution under this Decision. These calls for funds shall provide, respectively, for the payment:

- of six-twelfths of Slovakia's contribution not later than 20 February;
- and six-twelfths of its contribution not later than 15 July.

However, the six-twelfths to be paid not later than 20 February shall be calculated on the basis of the amount set out in the statement of revenue of the preliminary draft budget: the regularisation of the amount thus paid shall occur with the payment of the six-twelfths not later than 15 July.

For the first year of implementation of this Decision, the Commission shall issue a first call for funds within 30 days of its coming into effect. Should this call be issued after 15 June, it shall provide for the payment of twelve/twelfths of Slovakia's contribution within 30 days, calculated on the basis of the amount set out in the statement of revenue of the budget.

The contribution of Slovakia shall be expressed and paid in euros.

Slovakia shall pay its contribution under this Decision according to the schedule in this paragraph. Any delay in payment shall give rise to the payment of interest at a rate equal to the one-month interbank offered rate (IBOR) in euros as quoted by the International Swap Dealers' Association on the ISDA page of Reuters. This rate shall be increased by 1,5 % for each month of delay. The increased rate shall be applied to the entire period of delay. However, the interest shall be due only if the contribution is paid more than thirty days after the scheduled payment dates mentioned in this paragraph.

Travel costs incurred by Slovak representatives and experts for the purposes of taking part in the work of the groups and bodies referred to in paragraph 6 of Annex I and of the committees referred to in paragraph 8 thereof and those involved in the implementation of the Fifth Framework Programme and the Fifth Euratom Framework Programme shall be reimbursed by the Commission on the same basis as, and in accordance with, the procedures currently in force for the representatives and experts of the Member States of the European Union.

3. Slovakia's financial contribution to the Fifth Framework Programme and to the Fifth Euratom Framework Programme in accordance with paragraph 5 of Annex I shall normally remain unchanged for the financial year in question.

The Commission, at the time of the closure of the accounts relating to each financial year (n), within the framework of the establishment of the revenue and expenditure account, shall proceed to the regularisation of the accounts with respect to the participation of Slovakia, taking into consideration modifications which have taken place, either by transfer, cancellations, carry-overs, decommitments, or by supplementary and amending budgets during the financial year. This regularisation shall occur at the time of the second payment for the year n+1. Further regularisation shall occur every year until July 2006.

Payment by Slovakia shall be credited to the Community programmes as budget receipts allocated to the appropriate budget heading in the statement of revenue of the general budget of the European Communities.

The financial regulation applicable to the general budget of the European Communities shall apply to the management of the appropriations.

4. At the latest on 31 May of each financial year (n+1), the statement of appropriations for the Fifth Framework Programme and the Fifth Euratom Framework Programme related to the previous financial year (n), shall be prepared and transmitted to Slovakia for information, according to the format of the Commission's revenue and expenditure account.

Joint declaration by Slovakia and the Community

The Slovak Republic and the Community agree that, in addition to the provisions set out in this Decision of the Association Council, research programmes and activities of the Slovak Republic corresponding to those of the Fifth Framework Programme of the European Community for research, technological development and demonstration activities (1998 to 2002) and to those of the Fifth Framework Programme of the European Atomic Energy Community for research and training activities (1998 to 2002) should be open to research entities from the Community and that a separate exchange of letters between the Slovak Republic and the Community to that effect will take place.

COMMISSION

DECISION No 1/1999 OF THE EC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE of 24 June 1999

amending Protocol 3 to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation

(1999/633/EC)

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation ⁽¹⁾, hereinafter referred to as 'the Agreement', signed in Brussels on 22 July 1972,

Having regard to Protocol 3 concerning the definition of the concept of originating products and methods of administrative cooperation, hereinafter referred to as Protocol 3, and in particular Article 38 thereof,

Whereas the definition of the term 'originating products' needs to be amended to ensure the proper operation of the extended system of cumulation which permits the use of materials originating in the European Community, Poland, Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria, Romania, Latvia, Lithuania, Estonia, Slovenia, the European Economic Area (hereinafter referred to as the EEA), Iceland, Norway and Switzerland;

Whereas, in view of the particular arrangement on industrial products obtaining between the Community and Turkey, it would also be appropriate to extend the cumulation system to such products originating in Turkey;

Whereas to facilitate trade and simplify administrative tasks it would be desirable to amend the wording of Articles 3 and 4;

Whereas, to take account of changes in processing techniques and shortages of certain raw materials, some corrections should be made to the list of working and processing requirements which non-originating materials have to fulfil to qualify for originating status,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Protocol 3 is hereby amended as follows:

1. Article 1(i) shall be replaced by:

'(i) "added Value" shall be taken to be the ex-works price minus the customs value of each of the materials incorporated which originate in the other countries referred to in Articles 3 and 4 or, where the customs value is not known or cannot be ascertained, the first price verifiably paid for the products in the Community or Switzerland.'

2. Articles 3 and 4 shall be replaced by the following:

'Article 3

Cumulation in the European Community

1. Without prejudice to Article 2(1), products shall be considered as originating in the Community if such products are obtained there, incorporating materials originating in the Community, Bulgaria, Poland, Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Lithuania, Latvia, Estonia, Slovenia, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) ⁽¹⁾ or Turkey ⁽²⁾ in accordance with the provisions of the Protocol on rules of origin annexed to the Agreements between the Community and

⁽¹⁾ OJ L 300, 31.12.1972, p. 189.

each of these countries, provided that the working or processing carried out in the Community goes beyond that referred to in Article 7 of this Protocol. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2. Where the working or processing carried out in the Community does not go beyond the operations referred to in Article 7, the product obtained shall be considered as originating in the Community only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any one of the other countries referred to in paragraph 1. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the country which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in the Community.

3. Products originating in one of the countries referred to in paragraph 1, which do not undergo any working or processing in the Community, retain their origin if exported into one of these countries.

4. The cumulation provided for in this Article may only be applied to materials and products which have acquired originating status by an application of rules of origin identical to those given in this Protocol.

The Community shall provide Switzerland, through the Commission of the European Communities, with details of the Agreements and their corresponding rules of origin, which are applied with the other countries referred to in paragraph 1. The Commission of the European Communities shall publish in the *Official Journal of the European Communities* (C Series) the date on which the cumulation, provided for in this Article may be applied by those countries listed in paragraph 1 which have fulfilled the necessary requirements.

Article 4

Cumulation in Switzerland

1. Without prejudice to Article 2(2), products shall be considered as originating in Switzerland if such products are obtained there, incorporating materials originating in the Community, Bulgaria, Poland, Hungary, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Lithuania, Latvia, Estonia, Slovenia, Iceland, Norway, Switzerland (including Liechtenstein) ⁽¹⁾ or Turkey ⁽²⁾ in accordance with the provisions of the Protocol on rules of origin annexed to the Agreements between Switzerland and each of these countries, provided that the working or processing carried out in Switzerland goes beyond that referred to in Article 7 of this Protocol. It shall not be necessary that such materials have undergone sufficient working or processing.

2. Where the working or processing carried out in Switzerland does not go beyond the operations referred to in Article 7, the product obtained shall be considered as originating in Switzerland only where the value added there is greater than the value of the materials used originating in any one of the other countries referred to in paragraph 1. If this is not so, the product obtained shall be considered as originating in the country which accounts for the highest value of originating materials used in the manufacture in Switzerland.

3. Products originating in one of the countries referred to in paragraph 1, which do not undergo any working or processing in Switzerland, retain their origin if exported into one of these countries.

4. The cumulation provided for in this Article may only be applied to materials and products which have acquired originating status by an application of rules of origin identical to those given in this Protocol.

Switzerland shall provide the Community, through the Commission of the European Communities, with details of the Agreements and their corresponding rules of origin, which are applied with the other countries referred to in paragraph 1. The Commission of the European Communities shall publish in the *Official Journal of the European Communities* (C Series) the date on which the cumulation provided for in this Article may be applied by those countries listed in paragraph 1 which have fulfilled the necessary requirements.

⁽¹⁾ The Principality of Liechtenstein has a customs union with Switzerland, and is a Contracting Party to the Agreement on the European Economic Area.

⁽²⁾ Cumulation as provided for in this Article does not apply to materials originating in Turkey which are mentioned in the list at Annex V to this Protocol.'

3. In Articles 13, 14, 15, 17, 21, 27, 30 and 32 the phrase 'referred to in Article 4' shall be replaced by 'referred to in Articles 3 and 4';
4. In Article 26 the reference 'C2/CP3' shall be replaced by 'CN22/CN23';
5. In Annex I, Note 5.2, 'current conducting filaments' shall be added between 'artificial man-made filaments' and 'synthetic man-made staple fibres of polypropylene';
6. In Annex I, Note 5.2 the fifth example ('A carpet with tufts... are met.') shall be deleted;
7. In Annex II, between the rules for HS headings 2202 and 2208, the following rule shall be inserted:

HS heading No (1)	Description (2)	Working or processing carried out on non-originating materials that confers originating status (3) or (4)	
'2207	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength	Manufacture — using materials not classified under headings 2207 or 2208;	

8. In Annex II, the rule for Chapter 57 shall be replaced by:

'Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings: — of needleloom felt	Manufacture from ⁽¹⁾ : — natural fibres or — chemical materials or textile pulp However: — polypropylene filament of heading 5402, — polypropylene fibres of heading 5503 or 5506, — polypropylene filament tow of heading 5501, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used provided their value does not exceed 40 % of the ex-works price of the product — jute fabric may be used as backing	
-------------	--	--	--

— of other felt	Manufacture from (1): — natural fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, or — chemical materials or textile pulp
— other	Manufacture from (1): — coir or jute yarn (e) — synthetic or artificial filament yarn, — natural fibres, or — man-made staple fibres not carded or combed or otherwise processed for spinning, but jute fabric may be used as backing

(¹) For special conditions relating to products made of a mixture of textile materials, see Introductory Note 5.

(a) The use of jute yarn is authorised from 1 July 2000.'

9. In Annex II, the rule for HS heading 7006 shall be replaced by:

7006	Glass of headings 7003, 7004 or 7005, bent, edgeworked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials: — glass plate substrate coated with dielectric thin film, semi-conductor grade, in accordance with SEMI standards (1) — other	Manufacture from non-coated glass plate substrates of heading 7006 Manufacture from materials of heading 7001	
-------------	---	---	--

(¹) SEMII-Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated;

10. In Annex II, the rule for HS heading 7601 shall be replaced by:

‘7601	Unwrought aluminium	Manufacture in which: — all the materials used are classified within a heading other than that of the product, and — the value of all the materials used does not exceed 50 % of the ex-works price of the product or manufacture by thermat or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium’	
-------	---------------------	--	--

11. The following shall be added after Annex IV:

‘ANNEX V

List of products originating in Turkey to which the provisions of Articles 3 and 4 do not apply, listed in the order of HS chapters and headings

Chapter 1

Chapter 2

Chapter 3

0401 to 0402

ex 0403 Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter

0404 to 0410

0504

0511

Chapter 6

0701 to 0709

ex 0710 Vegetables, except sweet corn of heading No 0710 40 00 (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen

ex 0711 Vegetables, except sweet corn of heading 0711 90 30, provisionally preserved (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), but unsuitable in that state for immediate consumption

0712 to 0714

Chapter 8

ex Chapter 9 Coffee, tea, and spices, excluding maté of heading 0903

Chapter 10

Chapter 11

Chapter 12

ex 1302 Pectic substances, pectinates and pectates

1501 to 1514

ex 1515 Other fixed vegetable fats and oils (excluding jojoba oil and its fractions) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified

ex 1516 Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared, excluding hydrogenated castor oil known as “opal-wax”

ex 1517 and ex 1518 Margarines, imitation lard and other prepared edible fats

ex 1522 Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes, excluding degreas

Chapter 16

1701

ex 1702

Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel excluding that of headings 1702 11 00, 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 50 00 and 1702 90 10

1703

1801 and 1802

ex 1902

Pasta, stuffed, containing more than 20 % by weight of fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, sausages and the like or meat and meat offal of any kind, including fats of all kinds

ex 2001

Cucumbers and gherkins, onions, mango chutney, fruit of the genus *Capsicum* other than sweet peppers or pimentos, mushrooms and olives, prepared or preserved by vinegar or acetic acid

2002 and 2003

ex 2004

Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 2006, excluding potatoes in the form of flour or meal or flakes, and sweet corn

ex 2005

Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 2006, excluding potatoes in the form of flour, meal or flakes, and sweet corn

2006 and 2007

ex 2008

Fruits, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included, excluding peanut butter, palm hearts, maize, yams, sweet potatoes and similar edible parts of plants containing 5 % or more by weight of starch, vine leaves, hop shoots and other similar edible parts of plants

2009

ex 2106

Flavoured and coloured sugars, syrups and molasses

2204

2206

ex 2207

Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher obtained from agricultural produce listed here

ex 2208

Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol obtained from agricultural produce listed here.

2209

Chapter 23

2401

4501

5301 and 5302'

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

It shall apply as from 1 January 1999.

Done at Brussels, 24 June 1999.

For the Joint Committee

The President

Fabrizio BARBASO

COMMISSION DECISION

of 9 September 1999

amending Decision 94/652/EC establishing the inventory and distribution of tasks to be undertaken within the framework of cooperation by Member States in the scientific examination of questions relating to food

(notified under document number C(1999) 2705)

(Text with EEA relevance)

(1999/634/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 93/5/EEC of 25 February 1993 on assistance to the Commission and cooperation by the Member States in the scientific examination of questions relating to food ⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

- (1) Whereas Commission Decision 94/458/EC ⁽²⁾ has laid down rules on the administrative management of cooperation in the scientific examination of questions relating to food;
- (2) Whereas Commission Decision 94/652/EC ⁽³⁾ has established the inventory and distribution of tasks to be undertaken within the framework of cooperation by Member States in the scientific examination of questions relating to food; whereas Article 3 of Directive 93/5/EEC provides for the updating at least every six months of the inventory and distribution of tasks;
- (3) Whereas the inventory of tasks should be established and updated having regard to the need for the protection of public health within the Community and the requirements of Community legislation in the foodstuffs sector;
- (4) Whereas the tasks should be distributed having regard to the scientific expertise and resources available within the

Member States and in particular, within the institutes which will be participating in the scientific cooperation;

- (5) Whereas the measures provided for by this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Food,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 94/652/EC establishing the inventory and distribution of tasks to be undertaken within the framework of cooperation by Member States in the scientific examination of questions relating to food is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 September 1999.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 52, 4.3.1993, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 189, 23.7.1994, p. 84.

⁽³⁾ OJ L 253, 29.9.1994, p. 29.

ANNEX

Inventory of tasks to be undertaken by Member States within the framework of cooperation by the Member States in the scientific examination of questions relating to food

Subject, nature and extent of the task	Member States to which the task is distributed	Time limit for completion
1. Flavouring substances 1.1. <i>Chemically defined flavouring substances</i> — To prepare reports for the safety evaluation of chemically defined flavouring substances — To establish and maintain a physical and electronic archive of the available toxicological and exposure data for the substances concerned	Denmark (coordinator) Germany, Spain, France, Ireland, Italy, Netherlands, Sweden, United Kingdom	31 December 2000
2. Microbiology 2.3. <i>Microbiological risk assessment</i> Collection from participating Member States of information on methodology and data to underpin a process for microbiological risk assessment at the European level	France (coordinator) Belgium, Denmark, Germany, Spain, Ireland, Italy, Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden, United Kingdom ⁽¹⁾	30 Juni 1999
3. Contaminants 3.1. <i>General questions</i> 3.1.1. <i>Unscheduled and urgent questions</i> To coordinate the collection of data in the Member States required for risk assessment by the Scientific Committee for Food in response to unscheduled and urgent questions related to food contaminants 3.2. <i>Specific questions</i> 3.2.5. Preparation of a working document in support of a EU risk evaluation on dioxins and related PCBs as food contaminants, covering the estimated dietary intakes in individual Member States 3.2.6. Provision of validated methods to support the SCF recommendations regarding 3-monochloropropanediol (3-MCPD) in hydrolysed vegetable protein (HVP) and other foods 3.2.7. Évaluation de l'absorption alimentaire d'ochratoxine A par la population des États membres de l'UE	Italy, United Kingdom (joint coordinators) All the Member States ⁽¹⁾ Netherlands, Sweden (joint coordinators) Belgium, Denmark, Germany, France, Italy, Finland, United Kingdom ⁽¹⁾ United Kingdom (coordinator) Denmark, Germany, Greece, Spain, Ireland, Italy, Netherlands, Austria ⁽¹⁾ Italy (of coordinator) Denmark, Germany, Spain, France, Ireland, Netherlands, Portugal, Finland, Sweden, United Kingdom ⁽¹⁾	31 December 2000 31 December 1999 30 June 2000 31 December 2000
7. Nutrition, allergies and health 7.3. Collection of data on products intended for use in very low calorie diets 7.4. Study of the enzymes used in foodstuffs and collation of data on their safety	Netherlands (coordinator) Belgium, Denmark, Germany, France, Ireland, Italy, Portugal, Finland, Sweden, United Kingdom ⁽¹⁾ France (coordinator) Denmark, Germany, Greece, Spain, Ireland, Italy, Netherlands, Portugal, Finland, United Kingdom	1 September 2000 31 December 1999

Subject, nature and extent of the task	Member States to which the task is distributed	Time limit for completion
8. Packaging materials 8.1. Preparation of summary data sheets or reports for the risk assessment of the substances used for or present in food contact materials	Netherlands (coordinator) Denmark, Germany, France, Ireland, Italy, Finland, Sweden, United Kingdom ⁽¹⁾	31 December 2002
9. Official food control 9.1. Preparation of a working document in support of the uniform interpretation of legislative standards and the laboratory quality standards prescribed under Directive 93/99/EEC	United Kingdom (coordinator) Belgium, Denmark, Germany, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Netherlands, Austria, Portugal, Finland, Sweden ⁽¹⁾	31 December 2000

⁽¹⁾ Norway participates in this task.

COMMISSION DECISION
of 13 September 1999
refusing to grant the Turks and Caicos Islands a derogation concerning the definition of the
concept of 'originating products' with regard to rice of CN code 1006 30

(notified under document number C(1999) 2899)

(1999/635/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽¹⁾ as amended at mid-term by Decision 97/803/EC ⁽²⁾, and in particular Article 30 of Annex II thereto,

- (1) Whereas Article 30 of Annex II to the said Decision concerning the definition of the concept of 'originating products' and methods of administrative cooperation provides that, under certain conditions, derogations from the rules of origin may be granted whenever the development of an existing industry or the establishment of a new one in a country or territory warrants it;
- (2) Whereas the Government of Turks and Caicos Islands has requested a derogation from the rule of origin in Annex II for non-ACP rice processed and exported from the Turks and Caicos Islands from 1 July 1999 to 29 February 2000, for 9 000 tonnes per annum;
- (3) Whereas Article 6 of Annex II provides for ACP/OCT cumulation; whereas Turks and Caicos Islands have the possibility to purchase rice, originating in the ACP countries of the region; whereas therefore the application of the existing rules of origin does not affect the ability of

their industry to export rice to the Community; whereas, as a result, the requested derogation is not duly justified within the meaning of Article 30(1) of Annex II, and more in particular with regard to Article 30(3) and the cumulation provisions referred to in Article 30(4).

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The request submitted on 24 June 1999 by the Government of Turks and Caicos Islands for a derogation from the definition of the concept of 'originating products' with regard to its production of rice of HS heading 1006 30, is hereby rejected.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 1999.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 263, 19.9.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 329, 29.11.1997, p. 50.

COMMISSION DECISION

of 13 September 1999

authorising the Member States to permit temporarily the marketing of forest reproductive material not satisfying the requirements of Council Directive 66/404/EEC

(notified under document number C(1999) 2965)

(1999/636/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 66/404/EEC of 14 June 1966 on the marketing of forest reproductive material ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 15 thereof,

Having regard to the requests submitted by certain Member States,

- (1) Whereas production of reproductive material of the species set out in the Annexes is at present insufficient in all Member States with the result that their requirements for reproductive material conforming to the provisions of Directive 66/404/EEC cannot be met;
- (2) Whereas third countries are not in a position to supply sufficient reproductive material of the relevant species which can afford the same guarantees as Community reproductive material and which conforms to the provisions of the abovementioned Directive;
- (3) Whereas the Member States should therefore be authorised to permit, for a limited period, the marketing of reproductive material of the relevant species which satisfies less stringent requirements to cover the shortage of reproductive material satisfying the requirements of Directive 66/404/EEC;
- (4) Whereas, for genetic reasons, the reproductive material must be collected at places of origin within the natural range of the relevant species and the strictest possible guarantees should be given to ensure the identity of the material;
- (5) Whereas, furthermore, reproductive material should be marketed only if it is accompanied by a document bearing certain details of the reproductive material in question;
- (6) Whereas each of the Member States should furthermore be authorised to permit the marketing in its territory of seed which satisfies less stringent requirements in respect

of provenance, or, in the case of reproductive material of *Populus nigra*, in respect of the category, as laid down in Directive 66/404/EEC, if the marketing of such material has been authorised in the other Member States pursuant to this Decision;

- (7) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Member States are authorised to permit the marketing in their territory of seed satisfying less stringent requirements in respect of provenance, as laid down in Directive 66/404/EEC, on the terms set out in Annex I hereto and on condition that the proof specified in Article 2 is furnished with regard to the place of provenance of the seed and the altitude at which it was collected.

2. Member States are authorised to permit the marketing in their territory of plants produced in the Community from the abovementioned seed.

Article 2

1. The proof referred to in Article 1(1) shall be deemed to be furnished where the reproductive material is of the category 'source-identified reproductive material' as defined in the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) scheme for the control of forest reproductive material moving in international trade, or of another category defined in that scheme.

2. Where the OECD scheme referred to in paragraph 1 is not used at the place of provenance of the reproductive material, other official evidence shall be admissible.

3. Where official evidence cannot be provided, Member States may accept other non-official evidence.

⁽¹⁾ OJ 125, 11.7.1966, p. 2326/66

Article 3

Member States are authorised to permit the marketing in their territory of vegetative reproductive material derived from *Populus nigra* which do not satisfy the requirements in respect of the category, as laid down in Article 4(1) of Directive 66/404/EEC, on the terms set out in Annex II hereto.

Article 4

1. The Member States other than the applicant Member States are also authorised to permit, on the terms set out in the Annexes hereto and for the purposes intended by the applicant Member States, the marketing in their territory of seed or, in the case of *Populus nigra*, vegetative reproductive material referred to in this Decision.

2. For the purpose of the application of paragraph 1, the Member States concerned shall assist each other administratively. The applicant Member States shall be notified by other Member States of their intention to permit the marketing of such reproductive material, before any authorisation may be granted. The applicant Member States may object only if the entire amount set out in this Decision has already been allocated.

Article 5

The authorisation provided for in Article 1(1) and Article 3 in so far as it concerns the first placing of forest reproductive material on the market of the Community, shall expire on 30

November 2000. Such authorisation, in so far as it concerns subsequent placing on the market of the Community, shall expire on 31 December 2002.

Article 6

With regard to the first placing on the market of forest reproductive material, as referred to in Article 5, Member States shall, by 1 January 2001, notify the Commission of the quantities of such material satisfying less stringent requirements which have been approved for marketing in their territory pursuant to this Decision. The Commission shall inform the other Member States thereof.

Article 7

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 13 September 1999.

For the Commission

Pádraig FLYNN

Member of the Commission

LEGEND

1. *Member States*

B	= Kingdom of Belgium
DK	= Kingdom of Denmark
D	= Federal Republic of Germany
EL	= Hellenic Republic
E	= Kingdom of Spain
F	= French Republic
IRL	= Ireland
I	= Italian Republic
L	= Grand Duchy of Luxembourg
NL	= Kingdom of the Netherlands
A	= Republic of Austria
P	= Portuguese Republic
UK	= United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

2. *States or regions of provenance*

CA	= Canada
CA (BC)	= Canada (British Columbia)
CA (QCI)	= Canada (Queen Charlotte Island)
CH	= Switzerland
CN	= China
CZ	= Czech Republic
EC	= European Community
HR	= Croatia
JP	= Japan
MK	= Former Yugoslav Republic of Macedonia
PL	= Poland
RO	= Romania
RU	= Russia
SI	= Slovenia
US	= United States of America

3. *Other abbreviations*

max. alt.	= maximum altitude
OEP	= or equivalent provenance
ECSA	= from EC selected areas
SIA	= source identified A

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	Abies alba		Larix leptolepis		Pinus strobus	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	—	—	20	JP	10	CA (Ontario), US (Ohio)
DK	350	RO	70	JP	—	—
D	100	EC (D/OEP), CZ, CH, RO, MK	50	EC (D/OEP), JP	50	US (Appalachians), EC (D/OEP)
EL	—	—	—	—	—	—
E	50	EC (E/OEP)	25	JP, CN	5	US
F	—	—	15	JP	—	—
IRL	—	—	350	JP (Hokkaido)	—	—
I	—	—	—	—	—	—
L	—	—	—	—	—	—
NL	—	—	20	JP	25	US, CA
A	200	SI, HR, CZ, PL	3	SI	25	US, CZ, SI
P	—	—	—	—	—	—
UK	—	—	300	JP (Hokkaido, Nagano), EC (UK/OEP)	—	—

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lidstaat Estado-Membro Jäsenmaa Medlemsstat	Picea sitchensis		Pseudotsuga taxifolia		Picea abies	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
B	15	US (Washington)	300	US (Washington, ECSA, SIA max. alt. 450 m)	—	—
DK	—	—	100	US (Washington, Oregon), CA/ Vancouver Island	—	—
D	100	CA (QCI, West Coast) US (Washington), EC (D/OEP)	2 000	US (Washington, Oregon) CA (BC), EC (D/OEP)	—	—

	Picea sitchensis		Pseudotsuga taxifolia		Picea abies	
	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst	kg	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
EL	—	—	—	—	—	—
E	35	US	420	US (Oregon, Washington, California)	—	—
F	55	US (California, Oregon, Washington)	150	EC (F/OEP) US (Washington, Oregon, California), EC (SIA max. alt. 450 m), Vergers à graines français	—	—
IRL	250	US (Washington)	100	US (Washington, Oregon)	—	—
I	—	—	60	US (Oregon, California)	—	—
L	—	—	10	US (Washington max alt. 610 m)	—	—
NL	2	US, CA	—	—	—	—
A	1	US, CA	144	US, CA	—	—
P	—	—	510	EC (P/OEP), US (California)	—	—
UK	340	CA (BC), US (Washington, Oregon), EC (UK/OEP)	245	US (Washington max. alt. 450 m), CA (BC), EC (UK/OEP)	2	RU

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II —
BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

	Populus nigra	
	No of plants	Procedencia Oprindelse Herkunft Προέλευση Provenance Provenance Provenienza Herkomst Proveniência Alue Härkomst
D	20 000	EC (D/OEP)